



Семьдесят пятая сессия
Пункт 126 повестки дня
Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 10 сентября 2021 года

[без передачи в главные комитеты (A/75/973, п. 27)]

75/325. Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

учитывая роль и авторитет Генеральной Ассамблеи как главного органа Организации Объединенных Наций и важность эффективного выполнения функций, возложенных на нее по Уставу Организации Объединенных Наций,

подтверждая, что активизация работы Генеральной Ассамблеи является одним из важнейших компонентов общей реформы Организации Объединенных Наций,

приветствуя призывы к повышению эффективности работы Генеральной Ассамблеи на основе оптимизации ее повестки дня, в том числе посредством ликвидации дублирования пунктов повестки дня и параллелизма между ними,

приветствуя также усилия Председателя Генеральной Ассамблеи по стимулированию и поощрению процесса активизации работы Ассамблеи в ходе ее семьдесят пятой сессии в интересах укрепления многосторонности и международного сотрудничества,

ссылаясь на декларацию о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций, принятую 21 сентября 2020 года в качестве резолюции 75/1, в которой подтверждаются важнейшие приоритеты в работе Генеральной Ассамблеи, включая приверженность многостороннему подходу и продолжение работы по активизации деятельности Ассамблеи,

признавая воздействие пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) на работу Генеральной Ассамблеи в период ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессий и приветствуя усилия председателей Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях по обеспечению дальнейшего функционирования Ассамблеи, несмотря на ограничения, возникшие из-за пандемии,



принимая во внимание важность правил процедуры Генеральной Ассамблеи, которые по-прежнему служат ориентиром в ее работе,

учитывая осуществленные в связи с пандемией COVID-19, без создания прецедента, временные корректировки, которые продемонстрировали его адаптивность и устойчивость в исключительных обстоятельствах, и принимая к сведению анализ Генерального секретаря о влиянии пандемии COVID-19 на работу Генеральной Ассамблеи и брифинг по этому вопросу, проведенный для Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят пятой сессии,

признавая, что многоязычие, будучи одной из главных ценностей Организации, способствует достижению целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статье 1 Устава,

подчеркивая необходимость дальнейшего повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Генеральной Ассамблеи в целях решения возникающих глобальных проблем,

1. *подтверждает* свои резолюции [73/341](#) от 12 сентября 2019 года и [74/303](#) от 4 сентября 2020 года и все другие предыдущие резолюции, принятые на основе консенсуса и касающиеся активизации работы Генеральной Ассамблеи;

2. *приветствует* доклад Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, подготовленный в ходе семьдесят пятой сессии, и содержащийся в приложении к нему обновленный перечень резолюций Ассамблеи по вопросу об активизации работы¹, который остается основой для проведения государствами-членами обсуждений в рамках пункта об активизации работы Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* Секретариат продолжать регулярно и на равной основе обновлять многоязычную веб-страницу, посвященную активизации работы Генеральной Ассамблеи, на всех шести официальных языках и ее основное содержание, делая это экономно и в рамках имеющихся ресурсов, в том числе задействуя такие существующие возможности, как автоматизация письменного перевода, и обеспечивая при этом его точность;

4. *постановляет* учредить на своей семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессиях специальную рабочую группу по активизации работы Генеральной Ассамблеи, открытую для всех государств-членов, с тем чтобы:

а) определить дальнейшие пути повышения роли, авторитета, действенности и эффективности Ассамблеи, в частности на основе прогресса, достигнутого на прошлых сессиях, а также предыдущих резолюций, включая оценку хода их выполнения, уделяя особое внимание:

i) в ходе семьдесят шестой сессии — роли и авторитету Генеральной Ассамблеи и методам работы;

ii) в ходе семьдесят седьмой сессии — укреплению подотчетности, транспарентности и институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и выбору и назначению Генерального секретаря и других административных руководителей;

¹ [A/75/973](#).

b) уделять также особое внимание выполнению настоящей резолюции в ходе семьдесят шестой сессии и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии;

5. *постановляет также*, что следующая резолюция будет рассмотрена на семьдесят седьмой сессии и в дальнейшем будет рассматриваться раз в два года;

6. *постановляет далее*, что Специальная рабочая группа продолжит обзор перечня резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу об активизации работы, содержащийся в приложении к докладу Специальной рабочей группы, представленному на семьдесят пятой сессии, и, таким образом, продолжит обновлять этот перечень, отдельно указав в нем те положения, которые не были выполнены, и причины их невыполнения, для его публикации в качестве приложения к докладам, которые будут представлены на семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессиях Ассамблеи;

7. *просит* Генерального секретаря представить обновленную информацию о положениях резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу об активизации ее работы, выполнение которых было поручено Секретариату и которые не были выполнены, с указанием трудностей и причин, объясняющих невыполнение этих положений, для последующего рассмотрения этой информации Специальной рабочей группой на семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессиях;

8. *вновь подтверждает* свое решение ежегодно проводить интерактивный и всеобъемлющий диалог между постоянными представительствами и Секретариатом в соответствии с резолюцией 71/323 от 8 сентября 2017 года в рамках работы Специальной рабочей группы и особо отмечает важность принятия последующих мер в связи с вопросами, затронутыми в ходе этого диалога, в целях улучшения работы Секретариата в плане его взаимодействия с постоянными представительствами, включая распространение информации об этих последующих мерах среди постоянных представительств;

Роль и авторитет Генеральной Ассамблеи

9. *вновь подтверждает* роль и авторитет Генеральной Ассамблеи и неукоснительное уважение закрепленных в Уставе полномочий главных органов Организации Объединенных Наций и принципа разделения работы между ними;

10. *приветствует* решение Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии выбрать тему «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий» в качестве темы общих прений и приветствует также решение избранного Председателя Генеральной Ассамблеи выбрать тему «Укрепление жизнестойкости с верой в лучшее — в интересах возрождения после COVID-19, устойчивого восстановления, удовлетворения потребностей планеты, уважения прав людей и активизации деятельности Организации Объединенных Наций» в качестве темы общих прений на семьдесят шестой сессии Ассамблеи;

11. *подчеркивает* важность осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи на неизбирательной основе, в том числе резолюций об активизации ее работы, которые требуют принятия последующих мер или дальнейших действий и которые перечислены в обновленном перечне резолюций Ассамблеи

об активизации ее работы, содержащемся в приложении к докладу Специальной рабочей группы;

12. *приветствует* усилия Председателя Генеральной Ассамблеи по укреплению синергизма, согласованности и взаимодополняемости между повестками дня Ассамблеи и ее главных комитетов и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов и призывает к регулярному взаимодействию и продолжению координации в этой связи между председателями Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета;

13. *подчеркивает*, что межправительственным органам Организации Объединенных Наций необходимо эффективно рассмотреть Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года² в целом, включая ее цели в области устойчивого развития, для оказания действенной и реальной поддержки ее ускоренному осуществлению в ходе Десятилетия действий;

14. *принимает во внимание* соответствующие мандаты и различные функции каждого межправительственного органа, признает необходимость дальнейшего согласования повесток дня Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов с Повесткой дня на период до 2030 года с учетом всеобъемлющего и целостного характера повесток дня и признает также, что в процессе согласования, проводимом Ассамблеей, необходимо выявлять и одновременно устранять пробелы, дублирование и параллелизм сбалансированным образом и на индивидуальной основе;

15. *подчеркивает*, что работа Генеральной Ассамблеи по согласованию повесток дня не подрывает суверенное право любого государства-члена вносить новый пункт повестки дня или резолюцию с учетом связанных с согласованием принципов и целей настоящей резолюции;

16. *предлагает* делегациям, которые вносят на рассмотрение проекты резолюций, рассмотреть, по возможности, вопрос о включении в них положений, направленных на ускорение реализации Повестки дня на период до 2030 года, и предлагает им также учитывать принципы и цели, одобренные в процессе согласования;

17. *предлагает* Генеральной Ассамблее и ее главным комитетам и Экономическому и Социальному Совету и его вспомогательным органам с учетом их соответствующих мандатов рассмотреть пути достижения тех целей в области устойчивого развития, охват которыми ограничен или отсутствует, а также пути избежать дублирования и параллелизма и представить рекомендации государствам-членам для рассмотрения;

18. *предлагает* основным авторам проектов резолюций, которые вносятся на рассмотрение делегаций, рассмотреть процедурную практику, применявшуюся на прошлых сессиях, с целью повышения эффективности работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

19. *подчеркивает* настоятельную необходимость сохранения главенства, значимости и установившейся практики проведения общих прений Генеральной Ассамблеи, и:

а) *подчеркивает* необходимость ограничить число мероприятий высокого уровня, проводимых в рамках общих прений, теми, которые имеют

² Резолюция 70/1.

ключевое значение и требуют немедленного внимания со стороны глав государств и правительств, и призывает Председателя Генеральной Ассамблеи, государства-члены в тесной координации с Генеральным секретарем и руководителями других соответствующих органов Организации Объединенных Наций всецело учитывать эти аспекты при планировании мероприятий недели высокого уровня в сентябре и руководствоваться существующими мандатами, согласованными государствами-членами;

b) призывает государства-члены и систему Организации Объединенных Наций по отдельности и коллективно ограничить число смежных и параллельных мероприятий, организуемых в рамках общих прений и других заседаний высокого уровня, в том числе путем проведения консультаций друг с другом для выявления смежных мероприятий по схожим темам, стараясь свести к минимуму дублирование, и подробного информирования Секретариата о планируемых смежных мероприятиях;

c) просит Секретариат включать информацию о смежных мероприятиях, если она указана организаторами, в «Журнал Организации Объединенных Наций»;

d) предлагает государствам-членам продолжить обсуждение шагов по ограничению числа смежных и параллельных мероприятий, организуемых в рамках общих прений и других заседаний высокого уровня, с целью подведения итогов и рассмотрения, при необходимости, дальнейших мер по улучшению положения в ходе семьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

20. *признает* ценность проведения интерактивных инклюзивных тематических прений по актуальным вопросам, имеющим исключительное значение для международного сообщества, призывает рационализировать такие прения с целью обеспечить участие в них представителей высокого уровня, обращается с просьбой к Председателю Генеральной Ассамблеи учитывать при организации таких прений регулярную повестку дня Ассамблеи и настоятельно призывает государства-члены при рассмотрении новых мандатов для заседаний Ассамблеи принимать во внимание существующие мандаты и в этой связи воздерживаться, по возможности, от принятия решений проводить повторяющиеся заседания высокого уровня и торжественные заседания;

21. *рекомендует* Председателю Генеральной Ассамблеи при поддержке членов Организации обеспечить гендерный паритет среди приглашенных ораторов и участников дискуссий на заседаниях высокого уровня и других соответствующих заседаниях Генеральной Ассамблеи;

22. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи в тесной координации с Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности продолжать планирование сроков проведения пленарных заседаний Ассамблеи по докладу Генерального секретаря о работе Организации и докладу Совета Безопасности, с тем чтобы обсуждение этих важных докладов не носило формальный характер;

23. *отмечает* своевременное представление доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций, ссылается на резолюцию 69/321 от 11 сентября 2015 года и другие соответствующие резолюции Ассамблеи и вновь заявляет о важности продолжения усилий Совета Безопасности по представлению его ежегодного доклада Ассамблее в соответствии с резолюциями 51/193 от 17 декабря 1996 года и 58/126 от 19 декабря 2003 года;

24. *отмечает* прогресс в деле более широкого освещения работы Генеральной Ассамблеи в средствах массовой информации и доведения ее

приоритетов до широкой аудитории, в том числе во время пандемии COVID-19, с целью обеспечения актуальности и своевременного предоставления точной и надежной информации мировой общественности, просит Департамент глобальных коммуникаций Секретариата продолжать принимать надлежащие меры для дальнейшего повышения осведомленности общественности о роли и деятельности Ассамблеи на протяжении всей ее сессии на всех шести официальных языках, в том числе на максимально возможном количестве платформ, просит Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи продолжать прилагать усилия к тому, чтобы меры, принимаемые в связи с положением с ликвидностью и пандемией COVID-19, не наносили ущерба многоязычию, и просит Секретариат продолжать изучать варианты, позволяющие сделать это без дополнительных затрат;

Методы работы

25. *подчеркивает*, что Генеральной Ассамблее желательно продолжать рационализацию своей повестки дня и выделять больше времени для диалога и обзора хода осуществления принимаемых ею резолюций;

26. *вновь подтверждает* существующие соответствующие мандаты, связанные с совершенствованием методов работы главных комитетов;

27. *отмечает* важную роль информационно-коммуникационных технологий в работе Организации Объединенных Наций, в том числе Генеральной Ассамблеи, в порядке исключения, во время пандемии COVID-19 и:

a) *отмечает* использование информационно-коммуникационных технологий для проведения интерактивных инклюзивных тематических прений во время пандемии COVID-19 и призывает Председателя Генеральной Ассамблеи при организации таких мероприятий учитывать надлежащее использование таких технологий, с тем чтобы обеспечить полноценное и равноправное участие государств-членов;

b) *просит* Секретариат информировать Специальную рабочую группу на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи об уроках, извлеченных из пандемии COVID-19, включая использование информационно-коммуникационных технологий, с целью обеспечения более высокой готовности в исключительных обстоятельствах;

28. *просит* Секретариат информировать Специальную рабочую группу на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи о выполнении предыдущих решений, касающихся рационализации повестки дня Ассамблеи, в целях дальнейшего рассмотрения вопроса о все более перегруженной повестке дня Ассамблеи;

29. *просит* все главные комитеты продолжать обсуждение своих методов работы и в этой связи предлагает председателям главных комитетов продолжать информировать Специальную рабочую группу в ходе семьдесят шестой сессии о любой передовой практике и накопленном опыте в целях совершенствования методов работы и координировать организацию своих брифингов, в частности путем возможного выявления общих черт в методах работы и накопленном опыте;

30. *особо отмечает*, что на семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи и ее главным комитетам следует, действуя в консультации с государствами-членами, продолжить изучать и вносить конкретные предложения относительно дальнейшего перехода к рассмотрению некоторых

пунктов повестки дня Ассамблеи на двухгодичной и трехгодичной основе, объединения и исключения пунктов из повестки дня Ассамблеи, в том числе посредством введения положения об ограничении срока, в течение которого пункты могут фигурировать в повестке дня, с явного согласия государства или государств, по инициативе которых пункты были внесены в повестку, принимая во внимание соответствующие рекомендации Специальной рабочей группы в ходе семьдесят шестой сессии Ассамблеи, и рекомендует Генеральному комитету играть в этой связи более активную роль в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи;

31. *просит* все главные комитеты представить Специальной рабочей группе в ходе семьдесят шестой сессии письменную обновленную информацию о прогрессе, достигнутом к настоящему времени в усилиях по совершенствованию методов работы комитетов с учетом, в надлежащих случаях, рекомендаций Специальной рабочей группы, и призывает Специальную рабочую группу в ходе семьдесят шестой сессии назначить двух координаторов, которые будут тесно сотрудничать с председателями и бюро главных комитетов, Председателем Генеральной Ассамблеи и Секретариатом для оказания помощи сопредседателям Специальной рабочей группы в разработке практических предложений для рассмотрения Рабочей группой в целях осуществления пунктов 29 и 30 настоящей резолюции и докладов, представленных главными комитетами;

32. *отмечает* проведенный в ходе семьдесят пятой сессии экспериментальный анализ по цели 2 в области устойчивого развития для углубленного изучения охвата целью 2 (ликвидация голода) и разработанную в ходе семьдесят третьей сессии Ассамблеи наглядную схему (вместе с экспериментальным анализом), которые представляют собой актуальную справочную документацию для рассмотрения государствами-членами в ходе семьдесят восьмой сессии Ассамблеи;

33. *признает*, что в ходе рассмотрения целей в области устойчивого развития, которые не полностью охвачены межправительственными органами, должное внимание следует уделять их реализации не изолированно, а на основе комплексного подхода с участием всех межправительственных органов;

34. *подчеркивает*, что пандемия COVID-19 оказывает влияние на все цели в области устойчивого развития, что для устранения таких последствий, особенно в отношении тех целей, реализация которых наиболее пострадала, и возникающих в результате этого пробелов требуется конкретное участие межправительственных органов и что необходимо будет внимательно отслеживать различные аспекты Повестки дня на период до 2030 года, с тем чтобы обеспечить правительствам возможность реагировать на пандемию и ее последствия и определить дальнейший путь для восстановления на более совершенной основе и укрепления международного сотрудничества;

35. *предлагает* Генеральному комитету, действуя на основе своего мандата, рассмотреть наилучший возможный способ проведения обсуждения последствий пандемии COVID-19 в рамках повестки дня Генеральной Ассамблеи и представить рекомендации для рассмотрения государствами-членами;

36. *подчеркивает*, что устранение дублирования и параллелизма в повестках дня Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов высвободит время, разгрузит повестку дня и позволит эффективно использовать ресурсы, а также даст возможность этим органам более эффективно и

комплексно осуществлять Повестку дня на период до 2030 года в целом и решать возникающие важные и неотложные глобальные проблемы;

37. *отмечает*, что выявление дублирования и параллелизма в повестках дня межправительственных органов должно побудить Генеральную Ассамблею и ее главные комитеты и Экономический и Социальный Совет и его вспомогательные органы проанализировать, на индивидуальной основе, все резолюции и пункты повестки дня, относящиеся к одной и той же области, исходя из их цели, актуальности и содержания;

38. *признает* в то же время, что некоторые вопросы, возможно, потребуют рассмотрения различными межправительственными органами с учетом их собственной особой точки зрения и на основе их соответствующих мандатов, что должно быть отражено при разработке повесток дня и в докладах Генерального секретаря с должным учетом фактора синергизма и мандатов соответствующих резолюций;

39. *предлагает* Генеральной Ассамблее и ее главным комитетам и Экономическому и Социальному Совету и его вспомогательным органам в соответствии с резолюцией 73/341 и сообразно обстоятельствам усиливать синергизм и комплементарность в их соответствующей работе и результатах при освещении взаимосвязанных вопросов;

40. *подтверждает* соответствующие мандаты главных комитетов Генеральной Ассамблеи и с учетом этого призывает эти комитеты продолжить рассмотрение в консультации со всеми соответствующими органами вопроса об устранении пробелов, дублирования и параллелизма в их соответствующих повестках дня в свете Повестки дня на период до 2030 года и предлагает в этой связи бюро соответствующих главных комитетов Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов содействовать рассмотрению их соответствующими межправительственными органами принципов согласования и представить конкретные предложения на рассмотрение государств-членов;

41. *просит* Генеральный комитет при выполнении им своих функций в соответствии с правилом 40 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и в рамках своего мандата рассмотреть также возможность обсуждения пробелов, дублирования и параллелизма и представить рекомендации государствам-членам для рассмотрения;

42. *рекомендует* Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Экономического и Социального Совета продолжать проводить ежегодный совместный брифинг, подчеркивая связь между пунктами повестки дня и их взаимосвязь в рамках Повестки дня на период до 2030 года;

43. *рекомендует также* Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Экономического и Социального Совета содействовать проведению неофициальных совместных заседаний бюро главных комитетов Ассамблеи и Президиума Экономического и Социального Совета для обсуждения того, как их соответствующая работа связана с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года, и обеспечения взаимодополняемости их работы и результатов в соответствии с резолюцией 73/341 и настоящей резолюцией на постоянной основе и в условиях полной прозрачности, включая регулярное представление отчетов об этих заседаниях всем членам Организации;

44. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят восьмой сессии проанализировать уроки, извлеченные в процессе

осуществления положений, содержащихся в пунктах 13–18 и 32–44 настоящей резолюции об активизации работы Ассамблеи, и определить дальнейшие предложения по согласованию и в промежуточный период просит Специальную рабочую группу провести в ходе семьдесят шестой и семьдесят седьмой сессий одно или два специальных заседания, в зависимости от обстоятельств, посвященных ходу осуществления вышеупомянутых положений;

45. *приветствует* увеличение числа женщин-кандидатов, выдвигаемых во вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи в стремлении содействовать обеспечению гендерного баланса, и призывает государства-члены продолжать такую практику;

46. *вновь заявляет*, что в строгом соответствии с правилом 55 правил процедуры Генеральной Ассамблеи «Журнал Организации Объединенных Наций» необходимо продолжать издавать на всех шести официальных языках, и в этой связи подчеркивает важность увеличения полноты информации, публикуемой в «Журнале» на шести официальных языках, вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой на ежегодной основе информировать Специальную рабочую группу об успехах, достигнутых в этой области, и просит Секретариат продолжать изучать варианты, позволяющие сделать это без дополнительных затрат;

47. *просит* Секретариат продолжать совершенствовать, согласовывать и унифицировать электронные услуги, предоставляемые государствам-членам через портал e-deleGATE, с тем чтобы создать для делегатов полноценное онлайн-рабочее место на всех шести официальных языках в целях экономии средств, уменьшения воздействия на окружающую среду и улучшения распространения документов;

48. *признает* необходимость иметь открытый доступ к архиву заявлений, сделанных в прошлом, и просит Секретариат предоставить к концу семьдесят шестой сессии открытый доступ ко всем документам, размещенным на портале PaperSmart, и обеспечить далее его замену модулем электронных заявлений «Журнала Организации Объединенных Наций»;

49. *подтверждает* пункты 33–37 резолюции 73/341 и просит Секретариат проинформировать Специальную рабочую группу в ходе семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи о достигнутом к тому времени прогрессе и путях улучшения доступности помещений Центральных учреждений Организации Объединенных Наций для инвалидов;

50. *ссылается* на доклад Генерального секретаря «Открытие очередных сессий Генеральной Ассамблеи», представленный во исполнение резолюции 72/313 от 17 сентября 2018 года³, и постановляет внести в правило 1 правил процедуры Генеральной Ассамблеи следующую поправку, вступающую в силу с момента открытия семьдесят восьмой сессии, с тем чтобы дать новому Председателю Генеральной Ассамблеи и его/ее Канцелярии больше времени для подготовки к общим прениям:

Генеральная Ассамблея собирается ежегодно на очередную сессию во вторник второй недели сентября, начиная отсчет с первой недели, в которой имеется по крайней мере один рабочий день.

Общие прения Генеральной Ассамблеи открываются во вторник четвертой недели сентября, начиная отсчет с первой недели, в которой

³ A/73/723.

имеется по крайней мере один рабочий день, и продолжаются девять рабочих дней без перерыва;

Выбор и назначение Генерального секретаря и других административных руководителей

51. *подтверждает* важную роль, которую играет Генеральный секретарь в контексте нынешних глобальных проблем и в осуществлении трех основных компонентов деятельности Организации Объединенных Наций, а именно: мир и безопасность, права человека и устойчивое развитие;

52. *подтверждает свою решимость* продолжать в соответствии с положениями статьи 97 Устава подробное рассмотрение в Специальной рабочей группе вопросов в рамках третьего тематического блока Рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, включая изучение новаторских путей совершенствования процесса выбора и назначения Генерального секретаря и других административных руководителей во всех его аспектах, и ссылается на все соответствующие резолюции, включая резолюции [11 \(I\)](#) от 24 января 1946 года, [46/77](#) от 12 декабря 1991 года, [47/233](#) от 17 августа 1993 года, [48/264](#) от 29 июля 1994 года, [51/241](#) от 31 июля 1997 года, [52/163](#) от 15 декабря 1997 года, [55/14](#) от 3 ноября 2000 года, [55/285](#) от 7 сентября 2001 года, [56/509](#) от 8 июля 2002 года, [57/300](#) от 20 декабря 2002 года, [57/301](#) от 13 марта 2003 года, [58/126](#) от 19 декабря 2003 года, [58/316](#) от 1 июля 2004 года, [59/313](#) от 12 сентября 2005 года, [60/286](#) от 8 сентября 2006 года, [61/292](#) от 2 августа 2007 года, [62/276](#) от 15 сентября 2008 года, [63/309](#) от 14 сентября 2009 года, [64/301](#) от 13 сентября 2010 года, [65/315](#) от 12 сентября 2011 года, [66/294](#) от 17 сентября 2012 года, [67/297](#) от 29 августа 2013 года, [68/307](#) от 10 сентября 2014 года, [69/321](#) от 11 сентября 2015 года, [70/305](#) от 13 сентября 2016 года, [71/323](#) от 8 сентября 2017 года, [72/313](#) от 17 сентября 2018 года и [73/341](#) от 12 сентября 2019 года, в которых вновь подтверждаются применимые процедуры, изложенные в правилах процедуры Ассамблеи, в частности в правиле 141, и закрепляется соответствующая практика Ассамблеи;

53. *рекомендует* будущим председателям Генеральной Ассамблеи вносить активный вклад в осуществление положений всех соответствующих резолюций, в частности резолюций [69/321](#) и [70/305](#), регламентирующих выбор и назначение следующего Генерального секретаря, и подчеркивает необходимость того, чтобы процесс выбора и назначения Генерального секретаря и других административных руководителей отвечал принципам транспарентности и инклюзивности;

54. *приветствует* достигнутый прогресс в процессе выбора и назначения Генерального секретаря в принятых консенсусом резолюциях [69/321](#), [70/305](#), [71/323](#) и [72/313](#) в полном соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи согласно статье 97 Устава и подтверждает предыдущие резолюции, в которых говорится об обеспечении гендерного баланса и региональной ротации в процессе выявления и назначения на должность Генерального секретаря наиболее высококвалифицированного и опытного кандидата;

55. *рекомендует* Председателю Генеральной Ассамблеи и Председателю Совета Безопасности в будущих совместных письмах, посвященных процессу выбора и назначения Генерального секретаря, рекомендовать государствам-членам распространять информацию, касающуюся призыва о выдвижении кандидатур, в том числе среди гражданского общества и других заинтересованных сторон, с целью выявления потенциальных кандидатов;

56. *постановляет*, что для того чтобы быть включенным в список, распространяемый в совместном письме Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности в соответствии с процессом, установленным резолюцией 69/321, кандидатуры, согласно существующей практике, должны быть выдвинуты по крайней мере одним государством-членом;

57. *постановляет также* провести в ходе семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи дальнейшую оценку процесса выбора и назначения Генерального секретаря, закрепить результаты, достигнутые в соответствующих резолюциях Ассамблеи, и изучить возможные шаги по дальнейшему совершенствованию процедур, включая сотрудничество между Ассамблеей и Советом Безопасности в соответствии со статьей 97 Устава;

58. *с удовлетворением отмечает* представление действующим Генеральным секретарем концептуального заявления и неофициальный диалог с государствами-членами и наблюдателями⁴ в Генеральной Ассамблее по его содержанию, включая вовлечение гражданского общества в соответствии с письмом Председателя Генеральной Ассамблеи от 26 апреля 2021 года, и призывает продолжать такую практику;

59. *вновь заявляет* о возможности установления предварительных сроков проведения процесса выбора и назначения Генерального секретаря в соответствии с пунктом 72 ее резолюции 72/313 и постановляет продолжить обсуждение этого вопроса на своей семьдесят седьмой сессии в рамках Специальной рабочей группы;

60. *отмечает*, что назначенный Генеральный секретарь приносит присягу Генеральной Ассамблее во время церемонии приведения к присяге, о чем подробно говорится в приложении к настоящей резолюции;

61. *вновь приветствует* усилия, прилагаемые Генеральным секретарем для достижения равного и справедливого распределения с точки зрения обеспечения гендерного и географического баланса среди административных руководителей системы Организации Объединенных Наций и членов Группы старших руководителей Организации при обеспечении высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности в соответствии со статьей 101 Устава и ее резолюциями 46/232 от 2 марта 1992 года, 51/241 и 71/263 от 23 декабря 2016 года, высоко оценивает, в частности, то обстоятельство, что в Группе старших руководителей был достигнут гендерный паритет, и просит продолжать принимать эффективные меры в этой связи;

62. *поддерживает* обращенную к государствам-членам просьбу Генерального секретаря представить фамилии и резюме граждан, кандидатуры которых могут рассматриваться на должности административных и старших руководителей Секретариата;

63. *подтверждает* необходимость следовать передовой практике при всех назначениях на руководящие должности, включая публичное объявление о выдвижении кандидатур, в том числе женщин;

64. *подтверждает*, что ни одна должность не должна считаться предназначенной исключительно для какого-либо государства-члена или группы государств и что Генеральный секретарь должен обеспечить неукоснительное следование этому принципу в соответствии с принципом справедливого географического распределения;

⁴ См. A/INF/75/3/Rev.1.

65. *приветствует* тот факт, что в Группе старших руководителей уже достигнут гендерный паритет, и высоко оценивает приверженность Генерального секретаря достижению гендерного паритета и набору персонала на максимально широкой географической основе в рамках всей Организации Объединенных Наций;

66. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия с целью обеспечить достижение справедливого географического распределения в Секретариате, а также обеспечивать распределение персонала во всех департаментах и управлениях Секретариата и на всех уровнях, в том числе на уровнях директоров и выше, на максимально широкой географической основе;

67. *вновь подчеркивает* необходимость обеспечения равного и справедливого распределения на основе принципа гендерной сбалансированности и на максимально широкой географической основе и с учетом разнообразия с точки зрения многоязычия и в этой связи ссылается на свои резолюции 46/232 и 51/241, принятые без голосования и содержащие принципы, согласно которым при наборе международных гражданских служащих и оценке показателей их работы учитывается необходимость обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности и принимается во внимание независимость кандидатов;

68. *отмечает*, что пост Генерального секретаря еще ни разу не занимала женщина, и предлагает государствам-членам учитывать это в будущем при выдвижении кандидатур на должность Генерального секретаря;

69. *просит* Управление людских ресурсов Секретариата продолжать в ходе семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи практику проведения для Специальной рабочей группы информационных мероприятий по вопросам гендерной и географической сбалансированности административных руководителей в системе Организации Объединенных Наций и членов Группы старших руководителей Организации, а также практику представления по ним данных, показывающих, являются ли они гражданами государств, являющихся постоянными членами Совета Безопасности;

Укрепление подотчетности, транспарентности и институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи

70. *подчеркивает* важную роль Председателя Генеральной Ассамблеи в рамках Организации Объединенных Наций, а также в обеспечении общего успеха работы Ассамблеи;

71. *предлагает* государствам-членам в равной степени рассматривать женщин в качестве кандидатов на должность Председателя Генеральной Ассамблеи и рекомендует избранным председателям продолжать стремиться к обеспечению как гендерной, так и географической сбалансированности в Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи;

72. *с удовлетворением напоминает* о решении государств-членов финансировать переходный период, целевой фонд в поддержку Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, прикомандирование национальных сотрудников и созыв ежегодных выездных совещаний;

73. *с удовлетворением отмечает* вводный инструктаж, организуемый для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, и призывает Секретариат укрепить эту программу за счет улучшения ее содержания и продления сроков ее осуществления;

74. *с удовлетворением отмечает также* инициативы государств-членов по содействию повышению эффективности и результативности работы Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством проведения ежегодного выездного совещания Генеральной Ассамблеи и рабочего совещания по вопросам переходного периода, одним из центральных компонентов которого является активизация работы Ассамблеи;

75. *признает* высокую степень зависимости Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи от добровольных взносов для выполнения растущего числа обязанностей, возложенных на нее Ассамблеей;

76. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Председателю Генеральной Ассамблеи в рамках имеющихся ресурсов надлежащую административную, техническую, материально-техническую и протокольную поддержку, необходимую для эффективного выполнения его или ее мандатов в качестве Председателя одного из главных органов Организации Объединенных Наций;

77. *напоминает*, что в последние годы объем работы Председателя Генеральной Ассамблеи заметно и неуклонно увеличивался, напоминает также о положениях предыдущих резолюций, касающихся поддержки Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, и выражает неизменную заинтересованность в изыскании путей дальнейшей поддержки и укрепления Канцелярии в соответствии с существующими процедурами, в частности правилом 153 правил процедуры Ассамблеи;

78. *просит* Секретариат представить Специальной рабочей группе в ходе семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи письменную обновленную информацию с рекомендациями и провести брифинг о функционировании Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи в качестве последующих мер в связи с докладом созданной Генеральным секретарем в ноябре 2015 года Целевой группы, распространенным в качестве приложения к письму Генерального секретаря от 11 марта 2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи⁵, принимая во внимание ее предыдущие соответствующие резолюции;

79. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для сохранения и дальнейшего укрепления институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи и процесса активизации работы Генеральной Ассамблеи, задействуя существующие возможности для хранения и архивирования документов Организации Объединенных Наций, в частности в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда и Департаменте по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и Департаменте глобальных коммуникаций Секретариата;

80. *просит* Секретариат издать в ходе семьдесят седьмой сессии в рамках имеющихся ресурсов и в координации с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи сборник примеров передовой практики предыдущих председателей, который мог бы способствовать укреплению институциональной памяти Канцелярии;

81. *подчеркивает* важность доклада о передаче полномочий для сохранения институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи согласно резолюции [69/321](#) и другим соответствующим мандатам, содержащимся в резолюциях об активизации работы Ассамблеи;

⁵ [A/70/783](#).

82. *приветствует* передовую практику проведения Председателем Генеральной Ассамблеи с привлечением гражданского общества неформальных интерактивных диалогов государств-членов с кандидатом(ами) на должность Председателя Генеральной Ассамблеи на основе его или ее концептуального заявления.

*103-е пленарное заседание,
10 сентября 2021 года*

Приложение

Присяга Генерального секретаря

«Я, [имя и фамилия], торжественно клянусь осуществлять функции, возложенные на меня как Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, со всей лояльностью, осмотрительностью и сознательностью, выполнять эти функции и строить свое поведение руководствуясь только интересами Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и не запрашивать и не принимать указания относительно выполнения моих обязанностей от какого бы то ни было правительства или иного органа, постороннего для Организации».
